

INSIDE

A Day with Air Command Page 7

Go Green At Work Page 2



Next W Comd golf tournament Wed 4 June Carmen

Quote of the Issue

Our high respect for a well-read man is praise enough of literature. - Ralph Waldo Emerson

## Somalia: Diary of a Canadian Journalist



Canadian and American soldiers mix with Somali partisans around one of Col Hussein's T-54 main battle tanks. (Photo by Garth Pritchard.)

by Garth Pritchard

*(Garth Pritchard, a veteran Canadian journalist and photographer now living in Alberta, visited the Canadian Forces in Somalia earlier this year. Below, he shares his observations, from Feb. 1 to 5, of CF members at work in northern Somalia and in the capital city of Mogadishu.)*

**Monday.** Strapped hip-to-hip with 40 Canadian Airborne commandos in a massive, four-engined Hercules aircraft, I left Nairobi for a postage stamp-sized airstrip at Belet Uen in the Canadian sector of northern Somalia.

I stepped out of the roaring cocoon onto what could have been a Hollywood movie set: the air was swirling with red "talcum powder." Every breath and every step for the next seven days would be taken in this fluid red dust, and all in plus 40C temperatures.

News from Canada was scarce and in the first hours

every soldier I met wanted to know what was happening back home. When they found out I was with the Canadian media, without fail they asked "How come nobody knows what we're doing here?"

I flew on to Somalia's capital, Mogadishu, that afternoon.

The multinational military compound at the airport was incredible. The ground was covered with tents housing thousands of coalition troops. A small Canadian camp lay roughly 100 metres from the main runway, with the Canadian flag announcing to all a detachment of The Royal Canadian Airborne Regiment.

I was driven from the airport to the Canadian compound downtown in a 3/4-ton truck covered with barbed wire. "Leave nothing hanging," I was advised. "Take your glasses off—they'll tear them off your face and sell them for a fortune on the black market. Don't let your cameras loose anywhere. Don't put them around your neck. And here

is a pick-axe handle in case they get into the truck."

**Tuesday.** At 4:00 a.m. there was a vicious firefight between U.S. Marines and the so-called "technicals"—partisan Somali soldiers. Green tracers flew in one direction and red in the other. Another typical night in downtown Mogadishu.

On my second trip to the Canadian compound in town, we were blocked momentarily by a truck backing out onto the main road from the market—a tactic used by local thugs to allow them to loot coalition trucks.

I was grabbed by the right shoulder and would have been jerked out of the truck if not for the quick reaction of an Airborne soldier who swung at my unseen attacker. "Did he get anything," the young soldier asked. "No," I said, and he yelled at the driver to hit the gas.

In the afternoon I visited members of the Airborne Service Battalion who were preparing a 100-truck convoy heading out within a day to

supply the Canadians at Belet Uen. On an overlooking ridge stood 200 Somali youths who, at every opportunity, flung rocks down on the commandos working below.

Every once in a while the Canadian soldiers would chase them away, giving themselves a few minutes peace. But the Somalis inevitably returned and the game was on again.

Mogadishu's port is filled with endless military hardware and supplies, from the monstrous M1 Abramms tank to the "hard rations" needed to feed the coalition troops—the Canadian rations are by far the rations of choice and give the Canadians a decided advantage in all bartering situations!

My cameras could not convey the incredible sight of sophisticated military aircraft sitting with wings twisted at grotesque angles and innards piled in rusting heaps. This was the remains of the Somali air force—state-of-the-art "gifts" given to them by world powers.

The Americans had recently

removed the explosive charges from the ejection seats. Somali children had been playing on those seats for years.

**Wednesday.** I returned north to the Canadian sector. At a market I visited in Belet Uen I was staggered by the amount of food and other goods available—it went against all that I had anticipated. In fact, I never saw any starving children in the Canadian sector.

The Canadian soldiers interact well with the local Somalis, who in return are very positive towards the Canadians.

In an abandoned Italian hospital, Maj Barry Armstrong, a surgeon from Calgary, instructs two young Somali doctors operating on the bullet-damaged leg of a fellow Somali. The hope is to teach the Somalis to better care for themselves—after all, the Canadians can't stay forever.

**Thursday.** "A" Squadron of The Royal Canadian Dragoons,

continued on page 7

# THANK YOU 17 WING WINNIPEG

by John Paddon, Akela,  
51st Cub Pack

The afternoon of April 2, if you happened by Wing Headquarters, you would have had a problem getting through the doors. Why? In the foyer of bldg 86 the 51st Winnipeg Group, consisting of approxi-

mately 30 Beavers, Cubs & Leaders made a presentation of THANKS to 17 Wing Winnipeg.

The presentation consisted of a Beaver opening led by Hawkeye Bill Lawrence, words of thanks from Group Committee chair Bill Huisman to LCol St. Germain, who

accepted on behalf of the Wg Comd. The podium, covered by a campfire blanket, was unveiled by Beaver Bill Lawrence Jr and Cub Matthew Sakaluk. A Cub closing was led by Senior Sixer Andrei Procyshyn afterwards LCol St. Germain took time to talk to the boys and leaders about the program.

17 Wing Winnipeg has been most supportive of the 51st group for numerous years. In February 94 the 51st Group will have been active for 40 years. Most recently support was seen in the LCol Hesketh First Aid Competition, CFANS instructors have come out and done talks, MP section has done bicycle safety and Base Transport, who has allowed us to use their vehicles on many occasions be it bus or user drive, I could go on however it wouldn't be fair if I missed someone, which I probably would.

We have enjoyed support and it improves the program for the youth. However with



LCol St. Germain discussing the display with James Lawrence, Andrei Procyshyn and Ken Goring.

posting season upon us we will be losing some of our leaders. We ask those of you that are interested in helping our youth, as a resource person, a group committee member or as a leader to please call Bill Huisman local 2060, Terry Procyshyn local 6567, John Paddon local 5263,

Lori Govier local 5366 to name a few.

If you are free some Monday (Beavers 1800 - 1930) or Wednesday (Cubs 1800 - 2000) evening come over to Jameswood School and join in the fun.



Group Chair Bill Huisman with LCol St. Germain after unveiling by Beaver Bill Lawrence and Cub Matthew Sakaluk.

## Go Green at Work

### Go Green on the Paper Trail

If you are going to select one focus as a good place to start to Go Green at Work, set yourself to taking action on the paper trail.

Most of the waste from offices is paper. In fact, fine paper such as stationery, book paper, photocopier paper and computer paper can account for more than 50 per cent of the dry solid waste produced by an office. Much of this

waste can be eliminated by implementing the 3 Rs.

#### Reduce & Reuse

There are many opportunities to reduce paper use and reuse paper simply by changing individual habits and office procedures.

One of the simplest ways to reduce the amount of new paper used in the workplace is to reuse the clean side of scrap paper (e.g., photocopier mistakes, out-of-date reports, obsolete letterhead, etc.).

*When using the clean side of once-used paper, avoid reader confusion by stamping the used side. Employees in one branch of Environment Canada use a stamp that says "Save Trees—Reuse Paper." This message reduces confusion and promotes environmental responsibility.*

*Energy, Mines and Resources Canada has been reusing obsolete maps as message pads for years.*

### Recycle

After reducing the amount of paper being used and reusing as much paper as possible, the next step is recycling the waste paper that remains.

Of all materials used in the workplace, paper is the one most readily recycled. Paper recycling programs already exist in many communities and in some government facilities.

• If your office has a paper recycling program, make sure you're using it and using it properly (not putting non-recyclable materials in with the recyclable paper). Post reminder notices near the recycling bins.

• Explain to new employees how the paper recycling program works. Consider refresher sessions at staff

### Recycling Reminder

Not all recycling programs are the same. Be sure to check and verify what is accepted in your workplace.

#### YES! Please recycle:

- all white and coloured paper (except red)
- computer, photocopied, laser-printed and stapled paper
- telephone books (but not in your blue box—stack separately)

#### NO! Please leave out:

- envelopes
- carbon paper
- glued paper (e.g., sticky notes)
- photocopier-paper wrappers
- glossy paper (brochures, magazines)
- photographic and blueprint paper
- thermal fax paper and Versatex plotter paper
- file folders
- plastic (e.g., Cerlox spines)
- newspapers

meetings, or invite a speaker to talk about recycling.

• If you don't have a paper recycling program, talk to your co-workers and see what can be done to start one up.

Remember to order and use recycled paper products.

• Use only recycled paper for most office applications, saving virgin paper for when absolutely necessary.

### BASE RECREATION LIBRARY Winter Hours

TUES., WED., THURS  
6:00-9:00 p.m.

WED. & SAT.  
1:00 - 4:00 pm

3 Jameswood

## THE VOXAIR

**VOXAIR OFFICE HOURS**  
MON. and THURS. 1000 -1600 hrs

**TELEPHONE**  
889-3963 / FAX 885-4176

**HEURES DE BUREAU - VOXAIR**  
LUNDI et JEUDI de 10h à 16h

Telephone-answering system operates remainder of week/Repondeur automatique pour le reste de la semaine  
Produced by/Produit par GB GRAPHICS LTD

Editor-In-Chief/Rédacteur-en-chef	-LCol J.R. St. Germain	-833-5281
Managing Editor/Directeur-Gérant	-Capt Tom Walls	-833-5213
Production Editor/Production	-Lt Ruth Home	-833-2046
Financial Co-ordinator	-Capt Joe Fewer	-833-5401
Business Manager	-WO C.I. Karpenic	-833-5230
Accountant/Comptable	-Pte Wendy Chase	-833-5084
Office Manager/Chef de Bureau/		
Production Manager	-Louise Guenet	-889-3963
Production Assistant	-Tricia Sonne	-889-3963
Production Assistant	-Jeff Cyr	-889-3963
Production Assistant	-Nicole Whebell	-889-3963
Advertising/Publicité	-Mr. Jim Holland	-832-0115
	-Al Buckle/Nola Brelis	-832-6141

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing Commander, Col.J.R.B.Proulx, CD. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to:  
VOXAIR, 17 Wing Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

VOXAIR est le journal non officiel de la 17e Escadre Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de l'Escadre, le colonel J.R.B. Proulx, C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à:  
VOXAIR, 17e Escadre Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

**DEADLINE 14 MAY 93/DATE DE TOMBEE 14 MAI 93**  
**NEXT ISSUE 26 MAY 93/PROCHAINE EDITION 26 MAI 93**



Barry Sweeney



music reviews and syndicated columnist

## TUCKER, APRIL WINE, RADIOHEAD

Tanya Tucker hit the music scene at 13, when she launched *Delta Dawn* and picked up her first Grammy nomination two years later. She is one of the very few country artists to ever grace the cover of *Rolling Stone* and, most recently, was named 1991's CMA Female Vocalist of the Year. With a string of gold and platinum singles and albums comes *Greatest Hits 1990-92* (Liberty).

With Tanya the hits are coming so fast that she quite frequently has more than one single on the charts. At the

time of this writing *It's A Little Too Late* is still catching top-20 action while her newly released duet with Delbert McClinton *Tell Me About It* is exploding across-the-board.

Spanning the time frame from 1990 to '92, the native of Seminole, Texas, includes ten hits that range from the uptempo *It's A Little Too Late* and the bluesy *Some Kind of Trouble* through the heart-break of *What Do I Do With Me*. Tanya has the vocal ability to sing every type of music from blues and country to pop and rock. This fact is brought

home as the lark adds the swing sound of *Walking Shoes* and then joins T. Graham Brown on the power ballad *Don't Go Out* before rounding out the set with a song about teenage romance (*Two Sparrows In A Hurricane*), the hopeful love song *If Your Heart Ain't Busy Tonight* and wraps it up with the mid-tempo shuffler *It Won't Be Me*. Tanya Tucker is a brilliant song stylist and this album is on its way to platinum.

### APRIL WINE

Formed in 1969, April Wine has undergone some personnel changes in their almost quarter-century on the music scene, but the hard rocking sound has remained constant. Since their 1971 self-titled debut album through *Electric Jewels*, *Live, Stand Back*, *Nature of the Beast*, *Power Play* and *Walking Through Fire* and the stream of hit singles that followed the group has remained at the forefront of today's pop/rock music scene.

*Attitude* (fre), the group's 16th album, is one of their most powerful and well-rounded to date. Led by the power-ballad *If You Believe In Me* and joined by such rockers as *Givin It Takin It*, *That's Love* and *Here's Lookin at You Kid* and complemented by such emotion-charged outings as *Girl In My Dreams* and *Voice In My Heart* this is one dynamite album. 14-songs, first single *Believe*.

### RADIOHEAD

Radiohead, a noisy quintet from Oxford, have released their debut EMI album *Pablo Honey*, which contains their U.K. hit *Creep*, which could catch on over here. Good grooves on *Prove Yourself*, *You, Ripcord* and *Thinking About You*. Group will need to tour North America to promote *Pablo Honey*.

### FAST FACTS

He was known as Vinnie Barbarino in the TV series *Welcome Back Kotter* and starred in a series of hit movies including *Saturday Night Fever*, *Grease* and *Urban Cowboy*. He hit the top 10, in 1976, with *Let Her In* but is best known for his #1 duet with Olivia Newton-John on *You're The One That I Want* from *Grease*. That's the Fast Facts on John Travolta.

Remember to support your local food bank.

### Silver Heights Community Centre

Silver Heights Community Centre is celebrating it's 40th Anniversary with an Old-Fashioned Fun Day, Saturday, June 5th. Festivities start at 11 am with a parade along Mt. Royale Ave. and opening ceremonies in the fields at Ness and Mt. Royale.

Join us for games, races, pony rides, barbeque, dancing and fireworks. Bring your picnic basket and lawn chairs and plan to spend the day.



# 4 WING 417 SQN 1 AMS

Stand-up on 25-27 June at  
CFB Cold Lake, Alberta.

Grand gala reunion and parade scheduled.  
For info package call "4 WING HOTLINE"  
(403) 840-7024.

### VICTORIA DAY MAY 24TH



KENASTON ESTATES CONDO \$47,900  
1 bdrm condo located on the main flr with private patio. Price includes fridge, stove, drapes, alarm and window A/C. Say goodbye to the landlord and hello to home ownership. Only 5% down. Principle and interest payment of \$383.00 per month.  
Call Betty Holloway - Royal LePage  
989-1500

Phone Dwight  
for Certification of  
Appliances  
after 5:00 p.m.  
222-6556

### Aviation Theme Products



Squadron/Unit Embroidered Crests  
Mounted Wall Clocks & Thermometers  
Desk & Alarm Clocks/ Coasters

(excellent presentation gifts)

WWII RAF Irvin Sheepskin Flying Jackets  
US Army Air Force Sheepskin Pilots Jackets  
CC/CT-142 Solid Wood Aircraft Display Models

for information  
call or FAX Pat at (204) 889-7919

**BEST  
PRICE  
OR YOUR  
MONEY  
BACK**

*Advance*  
**GIANT**  
Spring  
**CLEARANCE**

**NO PAYMENTS  
NO INTEREST**  
FOR **90** DAYS  
O.A.C.

- SPECIAL ARMED FORCES DISCOUNTS
- TV's • CAMCORDERS • VIDEO RECORDERS
- HI-FI COMPONENTS • PORTABLES • COMPUTERS
- SOFTWARE • CORDLESS PHONES
- ANSWERING MACHINES • CELLULAR PHONES
- CAR AUDIO • ALARM SYSTEMS • COMMAND START
- SALES • SERVICE • INSTALLATION



OPEN MON. to FRI.  
'TIL 9 P.M.  
(Sat. to 6 p.m.)

**Advance**  
QUALITY ELECTRONICS  
1300 PORTAGE AVE. • 786-6541

• Charge Accounts  
Opened  
While-U-Wait

# STARWATCH

by Jim Bryce

## The Evolution of Stars

In late January I had the opportunity to spend an hour observing with Maj Tate, a British exchange officer who is a keen astronomer. It was a very cold but rewarding hour during which we looked at a variety of objects including Mars and some double stars, but we spent most of our time amazed at the view of the Orion Nebula which the clear sky afforded us.

The photograph is one he took of the Nebula and shows more than we were able to see through the telescope because the light builds up over time on the film disclosing more fine detail. The down side of this is that brighter areas of the Nebula get overexposed hiding the newly formed stars buried in its heart. The dark lines prominent above the brightest part of the Nebula are dust lanes which cut off the images of stars and the glow occurring in the region behind them. These dust lanes and the fine glowing veils of gas on the left edge of the Nebula were clearly visible. The slightly oblong images of the stars in the photo are caused by a small inaccuracy in the telescope's tracking mechanism, undoubtedly affected by the extreme cold.

In this picture you are seeing evolution on a galactic scale; the remnants of old stars being recycled into new ones. Our own region of space looked like this six billion years ago as

the Sun and some of its stellar neighbours were forming. The glowing cloud is mostly ionized hydrogen and helium has been detected in it as well. In addition to these lighter elements there are also atoms of heavier ones forming as much as four percent of its mass. Where the density of the cloud becomes high enough, gravitational attraction pulls in more and more gas. As it falls inward to the centre of the protostar it gives up energy in heat and light and a point of equilibrium is reached where no more matter can fall in due to the increased density and pressure. At this stage the star becomes stable and is radiating only because of energy given up by gravitational collapse. After a relatively short period of several millions of years, the internal pressure becomes high enough that nuclear reactions become possible and the star starts to convert hydrogen atoms into helium. Stars with large masses evolve much more quickly than stars with small masses but the time scale over which a star like the Sun remains stable in the hydrogen to helium mode is typically billions of years. The Sun is estimated to be five billion years old and we can expect it to remain in its current state for another five billion years.

Once the hydrogen in the core of the star is depleted it undergoes another gravitational contraction. The resulting increase in pressure causes it to expand and become a red giant. In the case of the Sun it is probable that this expansion will cause the Sun's surface to extend out as far as Mercury's

orbit. The temperature at the centre of the star becomes hot enough and the pressure high enough, to support a reaction in which helium is converted to carbon. Other nuclear reactions occur to form heavier elements but in a star the size of our Sun, the heaviest element that it will produce is iron. At the red giant stage many stars throw off some of their mass, acting to enrich the heavy element components of the gases in interstellar space. Once it has exhausted all of its nuclear energy sources a star the size of our Sun will evolve to a point where it becomes a white dwarf. It will contract to a point where the matter in it becomes crushed in upon itself and a teaspoonful could weigh one hundred tonnes. Its diameter at this stage would be similar to Earth's and it would be shining quite brightly. Over many billions of years however it will cool off and in time will theoretically become a black dwarf, a burnt out cold cinder. We know of many white dwarfs but the universe is not old enough yet for them to have aged to this final extent.

## Neutron Stars and Black Holes

Stars which are appreciably larger than the Sun will evolve to different end states. A star with one and a half times the mass of the Sun at the end of its nuclear burning cycle, will collapse to become a neutron star. In a white dwarf it is possible for electrons and protons to exist but in the more massive neutron star all particles have been jammed together into neutrons. A neutron star has a diameter in the order of only twenty kilometres and its matter is so



dense that a teaspoonful would weigh ten million tonnes. If a star is massive enough that at the end of its nuclear burning cycle it contains over three times the Sun's mass, then it collapses to a point where our current notions of matter are of little consequence. Its gravity becomes so strong that not even light can escape from its surface. A star in this state is called a black hole.

Neutron stars and black holes are the remnants of massive explosions called nova and supernova. We know that there are various causes for these enormously disruptive events but typically they occur to large stars, greater than eight times the mass of the Sun. The reason that they are important to us is that the forces needed to create elements heavier than iron are created in these explosions. As the stars are torn apart leaving behind neutron star cores and in some cases black holes the matter flung off becomes part of the interstellar medium and at some time in the future will form new stars and planets. The presence of gold uranium, lead and silver here, is evidence that all the matter on Earth once belonged to stars

that have long since ceased to shine.

So, when you look at Maj Tate's photo, you are looking at the remnants of ancient stars, the birth of new stars and another small incremental step in the evolution of the universe.

**NATIONAL ROAD SAFETY WEEK**  
**MAY 21-27, 1993**

take a second to save a



LIFE

# Professional & Business Directory

## CHAPMAN GODDARD KAGAN BARRISTERS & SOLICITERS

George E. Chapman, O.C. Donna G. Kagan, LL.B.  
George A. Derwin, B.A., LL.B. Kelly P. Land, B.A., LL.B.  
Alan R. Goddard, B.A., LL.B. J. David Schioler, B.A.(Hons), B. Ed., LL.B.  
Ph: 888-7973 1864 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3J 0H2

## RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.  
COUNSEL -- A.I. UNGER, B.A., LL.B.  
COUNTRY CLUB PLAZA  
310-3025 Portage Ave. 888-3204 Fax: 837-3638

## BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whtewold Rd.)

Autopac 889-2204

**NEXT VOXAIR DEADLINE**  
**14 MAY '93**

## SILVER HEIGHTS DRY CLEANING CENTRE

837-7209  
Professional Cleaning & Pressing  
Special Rates on Uniforms  
2249 Ness Avenue

## VOXAIR NEEDS VOLUNTEERS

## TUXEDO PARK HAIRSTYLING & BARBERING

146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5  
BEAUTY SALON 489-9079  
MONDAY - SATURDAY HOURS: 9-5  
Cuts - Perms - Colours - Shaping  
For Men, Women and Children  
MEN'S HAIRPIECES FITTED  
MEN'S HAIRSTYLING & BARBERING  
489-7997  
CLOSED MONDAY HOURS: 8-6, SAT. 8-5

## Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.

202, boulevard Provencher, bureau 200  
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3  
Téléphone: 235-1378 Télécopieur: 233-9762 Cellulaire: 981-7778

Rabais de 20% sur nos honoraires professionnels pour les militaires de la base et les membres de leur famille immédiate.  
Première consultation de 30 minutes gratuite.

## The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)  
- Decals  
- Vacu-forms  
- Magazines  
- Miniatures



- Model Kits  
- Books  
- Games  
- Paints

Telephone: (204) 837-7677 5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

## NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries  
John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.  
200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)  
Phone: 888-8890

# 500 SERIES TRADE RESTRUCTURE

by Lt-Gen D. Huddleston,  
Commander of Air Command

As many of you are aware I have encouraged initiatives from our Aerospace Engineering, Air Traffic Control and Air Weapons Control communities to restructure their occupational classifications (MOCs). Our force reduction is partly responsible for these initiatives but other factors are even more important. For example, new technology is making old MOC demarcation less distinct, and the flexibility to develop breadth or depth as each

situation demands will ensure that we gain full benefit from each member's skills.

Experts in each area have been examining the benefits and the issues for about a year and each has recommended to me that we proceed with major restructure. Additionally CWO's in each employment field have been consulted and their comments and suggestions have become a key part of the restructuring process. We are now developing the details of change with the responsible NDHQ staffs.

The ATC/AWC proposal is to amalgamate their MOCs,

with implementation set for APS 95. Under the new organization, Aerospace Control Officers and Aerospace Operations Specialists, as the new MOCs will be known, will see their career opportunities and challenges greatly expanded.

With the amalgamation of ATC/AWC, Officers and NCMs will be able to look forward not only to a considerably broadened base of knowledge and expertise but also far greater variety of employment. Space operations, MAATS control and AWACS are but a few of the areas that will employ members of the new occupations.

The MOC 500 restructuring program is also moving ahead, obviously a much larger

project given that the 500 trades constitute approximately 40% of air force strength. The project office has examined the issues at length and has a pretty clear idea of where it thinks we should head for the future. However, a careful analysis of the issues is vital in anything which affects so many of you, and an examination of options is presently in hand. When complete later this spring, it will be followed by a formal submission to NDHQ in the fall.

With an implementation target of 1995 it may appear that we are acting with undue haste, but we must change with the times. The air force of today and tomorrow demands a more flexible and deployable

maintenance organization to support our increasingly diverse and dispersed taskings. With shrinking numbers of Regular Force personnel and more employment and integration of the Air Reserve in our operations at all levels, the existing structure would have become less and less appropriate to our circumstances.

Let me assure all who will be affected by these changes that the result will be a more effective air force comprising people who will have greatly expanded skills and responsibilities, and thus scope to demonstrate their ability and initiative to the benefit of each other and of our mission.

## RESTRUCTURATION DES GROUPES PROFESSIONNELS

par Igen D. Huddleston  
commandant, Quartier  
Général du Commandement  
Aérien

Comme bon nombre d'entre vous êtes déjà au courant, j'ai invité les personnels du génie aérospatial, du contrôle de la circulation aérienne et du contrôle des armes aériennes à proposer des moyens de restructurer leurs groupes professionnels (GPM). Ces initiatives sont en partie imputables au programme de réduction des forces, mais d'autres facteurs encore plus importants sont en cause. Par exemple, la nouvelle technologie contribue énormément à atténuer la démarcation entre les GPM et la flexibilité permettant d'élargir ou d'approfondir, selon la situation, nous fera tirer le meilleur avantage des aptitudes de

chaque militaire.

Les experts de chaque domaine ont étudié les avantages et les problèmes pendant environ un an et chacun d'entre eux m'a recommandé de procéder à une importante restructuration. De plus nous avons consulté les adjudes de chaque groupe professionnel et nous avons tenu compte de leurs commentaires et suggestions dans notre processus de restructuration. Nous sommes actuellement en train de déterminer les changements à apporter en collaboration avec les responsables du QGDN.

Les GPM CCA/CAA proposent une fusion de leurs groupes entrant en vigueur au cours de la PAA 1995. Dans le cadre de la nouvelle organisation, les officiers du contrôle aérospatial et les spécialistes des opérations aérospatiales (c'est comme cela qu'on les

appellera dorénavant) verront les possibilités se multiplier sur le plan professionnel et feront face à de plus grands défis.

Grâce à la fusion des GPM CCA et CAA, les officiers et les militaires du rang pourront envisager l'accès non seulement à un champ de connaissances et d'expertise beaucoup plus considérable, mais aussi à une gamme d'affectations largement plus étendue. Parmi les nouveaux secteurs de travail où les membres de ce nouveau GPM pourront évoluer, on compte, entre autres, les opérations spatiales, le contrôle SACCAM et le système AWACS.

Le programme de restructuration des GPM de la série 500 avance également à grands pas. C'est de toute évidence un projet de plus grande envergure, car les métiers de la série 500 englobent environ

40 p. cent des effectifs de la force aérienne. Le bureau de projet a étudié les questions de façon approfondie et a une idée assez claire de la direction qu'il faudra prendre. Toutefois, il est absolument nécessaire d'analyser avec soin toutes les questions lorsqu'il s'agit d'une démarche qui aura des répercussions sur un aussi grand nombre de personnes. Donc, on étudie actuellement les options qui s'offrent à nous. Cette étude devrait être complétée plus tard ce printemps et on adressera une présentation officielle au QGDN à l'automne.

La date de mise en oeuvre étant fixée à 1995, on pourrait penser que nous agissons trop hâtivement, mais il faut évoluer au rythme de notre époque. La force aérienne d'aujourd'hui et de demain doit disposer d'une organisa-

tion de maintenance plus souple et plus facile à déployer à l'appui des missions de plus en plus diversifiées et dispersées qui nous sont confiées. Comme les effectifs militaires vont en diminuant et comme les membres de la Réserve aérienne participent de plus en plus à nos opérations, à tous les paliers, la structure actuelle se serait avérée de moins en moins appropriée aux nouvelles situations.

Permettez-moi d'affirmer à tous ceux qui seront touchés par ces changements que nous nous retrouverons avec une force aérienne plus efficace formée de personnes ayant de plus grandes aptitudes et de plus importantes responsabilités et, par conséquent, la compétence de démontrer leurs capacités et leur initiative au profit les uns des autres et de notre mission.

### EX-SERVICE MEMBER GERRY ZINCK'S SERVICES

Automotive servicing & repair  
Very reasonable rates

In association with

**Salter Collision Repair**  
200 Salter Street

Bus: 586-1202 Cellular: 955-1328

### SECOND CAREER!!

#### the Commissionaires

EX-Service personnel are invited to apply  
for membership with

Manitoba Division  
Canadian Corps of Commissionaires  
942-5993

301- ONE Wesley Avenue R3C 4C6



### Ellice Meat Market Ltd.

We specialize in German & European  
Style Sausage and Cold Cuts.

OPEN

Tues - Thurs. 8-6  
Friday 8-7  
Saturday 8-4  
Closed Sun & Mon

712 Ellice Ave.  
Winnipeg, Manitoba  
(204) 783-6288

CANADIAN FORCES



FORCES CANADIENNES

### BEING RELEASED?

YES - You can continue or  
apply for life insurance.

Apply for Coverage After  
Release as part of your  
clearance process.

Talk to your SISIP representative, Mr.  
Garry Lind at 1-204-697-0507, or  
SISIP adviser, or call us toll-free at  
1-800-267-6681.

### EN LIBÉRATION?

OUI - Vous pouvez continuer,  
ou faire application  
pour l'assurance-vie.

Adhérez à la Couverture  
après libération lors du  
processus de la libération.

Renseignez-vous auprès de  
votre représentant du RARM, M. Garry  
Lind au 1-204-697-0507, ou votre  
aviseur ou appelez sans frais  
le 1-800-267-6681.



# CFANS Update

Unfortunately last week's much anticipated ball hockey rematch between the staff and students of CFANS turned out to be a rather disappointing contest. The instructors protected their unblemished ball hockey record as they cruised to victory in another one-sided match. Powered by some intense fore checking in the first period the staff jumped out to an early 7-1 lead enroute to a comfortable 15-9 victory. "They run like a considerably more mature team." quipped

Capt Ken Craig commenting on the relative youth and shocking lack of speed on the student squad. The winning squad's defensive mainstay Capt Doug Lawrie was also disappointed by the quality of the challenge but still managed to see some benefit in the contest "I guess it wasn't a total waste I did get to buy some Girl Guide cookies off Martel after the game." Apparently in the aftermath of this recent drubbing the students will be presenting their Base ball hockey trophy (rumor has it that the team they beat thought it was indoor soccer and didn't use sticks) to the staff team at

the next ground training day. An elated Capt J.P. Latt returned home from Comox to report that the CFANS squad was successful in securing their second consecutive provincial championship at the recent Snow to Surf. Apparently in J.P.'s initial exuberance he neglected to mention that although they were the top (only) Manitoba entrant they were in fact somewhat less than impressive. After more than 4 hours of grueling competition they did however manage to best an intimidating Grand Masters team (seventy and over) by 7 seconds. "I would have felt a

little better about beating those guys if Joe hadn't tripped that old fella at the finish line." said an obviously embarrassed Capt Brad Coates commenting on an alleged foul by Capt Joe Dickie that enabled the CFANS squad to steal 110th place. Despite attempts to avoid finger pointing in the aftermath of this humiliating showing acquisitions have begun to surface. An anonymous crew member (Capt Bert Fenton) has suggested that after Ian "lost in the woods" Heselgrave's less than expeditious cross country skiing exhibition, the Flight Commander might want to consider loading Ian on the next available mountaineering course.

The objective of these days are twofold, not only do they give the students a much deserved break from their normal routine, but they also expose them to some of the broader aspects of military aviation. On this occasion the school was fortunate to have two participating aircraft, a B-52 and a CP-140 Aurora. The day's events included aircraft tours, familiarization flights and briefings by the visiting air crew. Although these events proved highly successful, the evening's "Flight Suit Formal" organized by Capt Darach McDonnell was undoubtedly the day's highlight. Also in the good news department congratulations to Capt Pat Granholm and his wife Wrenda on the birth of their second child, Breana.

Last week as part of the training curriculum at CFANS the school held a Motivex day.

## PHYL'S BISTRO



Bonjour! Bonjour! Comment ça vas. Well I made it to this issue...COOL!  
I always enjoyed having fun in the kitchen. The year before

I joined the forces, I was the chef of a yacht club, where Fridays was always the traditional club members supper. At the club, the kitchen was

fire extinguisher from the wall and ran into the dining room. As I burst through the door I yelled out "SORRY FOLKS DINNER WILL BE A LITTLE LATE THIS EVENING", and bolted back into the kitchen. Boy! The looks I got! They say that a picture is worth a thousand words... but a dozen chins on the floor is worth a million !!!!

7:00 o'clock rolled around, dinner was served !!

I thought you might like this recipe to try on your BBQ. It was extremely popular in

Montreal. Although the recipe is supposed to be a tasty treat for two, I made this week's for four. Have some friends over and try it.

situated so that, the customers could see in. One Friday I was making shrimps provencale, and while I was doing the flambe part, I turned to see about 30 pairs of eyes looking in disbelief as a flame 3 feet high shot up from my frying pan. I figured I'd better break the ice, so I grabbed the

I'd have to say that the yacht club was probably the best kitchen job I ever had, the club members and I really hit it off. On the weekends the members would stay overnight on their boats, and in the morning as I saw them walking down the jetty I would start their breakfast. By the time they sat down to eat, the food was ready, just the way they liked it. There were many times they would ask if I wanted to go for an afternoon cruise. That was one of the perks. Occasionally, the members would hold a "big" dinner, usually for about 100-120 people. I always worked the whole day for these events (if you can call it work). The dinner was to be served at 7:00 p.m. At 2:00 p.m. in the afternoon, I would be laying out in the sun on the patio. Club members would walk by and ask "Why aren't you getting supper ready"? I'd raise my head, and ask "What time is it"? After they told me, I'd reply "Lots of time yet", and lay my head back down and go back to sleep. They would walk away shaking their heads. But when



Doing it Right The First Time. Every time  
Accredited



Repair Centre

■ **FREE Pick-Up & Delivery of all vehicles with collision repairs anywhere in Winnipeg**

■ **Written LIFETIME guarantee on all Autopac repairs**

■ **GUARANTEED on time delivery less than 3 days with most claims**

■ **FREE Courtesy Cars available**

Bring in this coupon for a free SCW T-Shirt with any Autopac claim

**Sovereign Coach Works**

"Doing it right the first time, every time"

See 'Dan Jonsson'



2750 Saskatchewan Ave.  
**837-2399**

### CHICKEN BROCHETTE (CHICKEN SHISH KEBAB)

This makes 4 brochettes

- |             |                          |
|-------------|--------------------------|
| 4 Pieces    | Boneless chicken breasts |
| 3 Cloves    | Crushed garlic           |
| 1 Tbsp.     | Chicken base             |
| 1 1/2 Tbsp. | Prepared mustard         |
| 1/2 Tsp.    | Chopped parsley          |
| 3/4 Tsp.    | Oregano                  |
| 1/8 Tsp.    | Black pepper             |
| 1 1/2 Tsp.  | Lemon juice              |
| 3/4 cup     | Vegetable oil            |

#### DAY 1

Cut each chicken breast into four equal sized pieces, put into a medium-sized, deep container. Add remaining ingredients and mix thoroughly, refrigerate and let sit over night.

#### DAY 2

Quarter one green pepper, cut each quarter in two. Quarter one onion, cut each quarter in two, separate pieces.

Place on skewer, using two pieces onion, one piece green pepper, one piece chicken. Continue until four pieces of chicken are on the skewer, finish off with a mushroom. Allow to sit for five minutes before barbecuing to drain the excess oil off Cook over medium heat (gas BBQ) for approximately 10 minutes, or until done (DON'T BURN IT!)

While the brochettes are cooking, prepare the rice. Using 2 cups of Minute Rice and water, add 1/4 of a medium onion, diced, 1 Tbsp. chicken base, pepper to taste, and a bay leaf, cook as directed on package.

Serve brochettes on a bed of rice with an accompanying side salad. Enjoy!! Don't forget your favourite bottle of white wine.



PUT MY SALES FORCES BEHIND YOU!

**CATHY MAURO**  
488-9000  
(24 hours)



Guaranteed 10 minute call back



# A DAY WITH AIR COMMAND

by Capt Lachance, WPAO

Every year the Manitoba Kidney Foundation and the Winnipeg Art Gallery hold charity fund raising auctions, where local businesses offer prizes to be bid upon by auction participants. The Commander of Air Command also decided to provide a prize to the two organizations.

"A Day with Air Command: A Day in the Life of a Navigator Student", entitled the successful bidders to receive VIP treatment at 17 Wing, including a tour of Canadian Forces Air Navigation School (CFANS) and the Base, luncheon with the Commander 17 Wing and his senior staff,

as well as a familiarization flight on board the CT-142 Dash 8 Navigation trainer.

Mr and Mrs L. O'Connor, Mr J. Clarke and Mrs M. Andisson, all donated \$500 to win this prize at the charity auctions. On 14 April 1993, 17 Wing was honoured to host these four individuals for their first Nav training trip. Lieutenant Colonel Leclerc, Commandant CFANS, told me that all four passed the trip and graduated with "flying colours" during the fairly bumpy trip. I wonder if that referred to the content of the barf bags or what? Just kidding!



The Crew of "A Day with Air Command"

(L-R) Capt Crosier, Navigator, Capt Henderson, Pilot, Mrs. Andisson, Mr. Clarke, Mrs. O'Connor, Mr. O'Connor and Capt Cookson, Navigator.

## Somalia: diary of a Canadian journalist

Continued from page 1

headquartered in Mataban, offered to take me on a "Recon Patrol" where no Western journalist has been. Maj Mike Kampman, the squadron commander, and his second in command, Capt Craig Oldham, said they would take me to Dhyusa Marreeb, a town where the common thread of all the clan problems originates.

The Canadians were the first to understand the make-up of Somali culture and its clan structure, and as a result they

quickly learned of the importance of Dhyusa Marreeb. But, believe it or not, when the coalition drew the lines on the map, the most important town in northern Somalia was not included in any of the coalition sectors.

In the Canadian way, Col Serge Labbe, commander of the Canada's joint forces in Somalia, took the initiative and allowed the Dragoons to travel outside the coalition area with the intent of bringing local warring factions together to negotiate a cease fire.

Friday. To the astonishment

of Maj Kampman and members of a U.S. Special Forces team with us, we were invited by the head of one of the factions, Col John Hussein, to a major battleground some 250 kms outside the coalition area, where he offered to let us inspect his military equipment, including T-54 main battle tanks. No Westerner had travelled in this area since the collapse of the government.

At the battleground, a young Somali walked us through the minefield protecting the tanks. Capt Oldham explained quietly that the 50-kilo Somali could step on an anti-tank mine and not set it off — they were generally set to go off

with about 150 kilograms of

pressure. Our Grizzly personnel carrier would certainly get the job done.

Upon inspection, the Canadians were astonished at the condition of these tanks. Joined by 40 or so "technicals," we examined four T-54s and an armoured personnel carrier. The technicals were armed to the teeth and their equipment was in excellent condition.

Before we left, Col Hussein stated flatly that with the Canadians' help, he and another faction leader would be willing to stand down their military hardware and some 4,500 partisans.

An incident occurred today which showed me the Canadians' adeptness at peace-making. Capt Oldham became

involved in a sticky incident. His men had confiscated an AR-47 from a Somali who had permission to carry it outside town limits during daylight hours. He had contravened this agreement and the rifle was confiscated.

The town council confronted Capt Oldham, demanding the return of the rifle. After a 15-minute bartering session, the rifle was returned, but in return the council guaranteed that the local children would lead the Canadians to stores of anti-tank and anti-personnel mines.

Everyone left the meeting without loss of face, and at the same time Capt Oldham had negotiated a vital step toward trust, which is extremely difficult to find in this violent land.



ROYAL LEPAGE

Lorne Harding CD

Residential Real Estate Service  
18-845 Dakota Street  
Winnipeg, Manitoba R2M 5M3

Bus: (204) 989-1699  
(24 Hour Answering Service)

BINGO - Every Mon. Wed. Fri.,  
7:45 p.m. Early Bird 7:30 p.m.  
Crib night every Thursday at 2000 hrs  
Join us for six meat draws  
made each Saturday at 1500 hrs.

DANCING - Friday & Saturday Evening  
CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME  
Army, Navy & Air Force Veterans  
in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283  
3584 Portage Avenue R3K 0Z8  
Phone 837-4795  
THE FRIENDLY CLUB



ST. JAMES TV

SALES & SERVICE

ZENITH

• COMPLETE SERVICE TO ALL MAKES  
• FREE IN-STORE ESTIMATES  
• TELEVISION  
• VCR

888-1189 The quality goes in before the name goes on! 837-9554

2727 PORTAGE AVENUE - COURTS OF ST. JAMES



Did you know that we offer the convenience of premium payment through pay allotment?

We offer quality insurance coverage for:  
Home, Condominium, Apartment,  
DND Controlled Quarters & Valuables  
(such as jewellery, furs, cameras, etc.)

Check out your group plan now!

- Policies can be transferred to your new base if you are posted
- Highly competitive rates
- Absolutely NO interest or service charges
- Fast, fair claims service
- Immediate service through local and toll free numbers

Call today for a free quote.  
WINNIPEG (204) 942-0773  
Out of Town, call collect.

CANEX

The Personal  
INSURANCE COMPANY OF CANADA

## Wing Electrical Mechanical Engineering PROMOTIONS AND TQ4 PRESENTATIONS



Craftsman Michael White receives his first hook & his TQ 4 Trade Badge. Craftsman White is a Vehicle Technician in WG EME, Bldg P6.



Private Gail Gadoury receives her first hook from Major Al Auguston, WG EMEO. Private Gadoury is a Administration Clerk in WG EME.



Craftsman Harvey Greening receives his first hook & his TQ4 trade badge. Craftsman Greening is a Material Technician with WG EME, employed in Bldg P2.



Craftsman Marc Lavoie receives his TQ 4 trade badge. Craftsman Lavoie is a Vehicle Technician working in Bldg P6.



Craftsman John Vankuren receives his first hook from Major Al Auguston, WG EMEO. Craftsman Vankuren is a Vehicle Technician in WG EME, Bldg C1.



Craftsman Brent Brownmiller receives his TQ 4 trade badge. Craftsman Brownmiller is a Vehicle Technician working in Bldg C1.



Craftsman John Andrews receives his TQ 4 trade badge. Craftsman Andrews is a Vehicle Technician employed at MSS Minto.



Craftsman Joe Labossiere receives his TQ 4 trade badge. Craftsman Labossiere is a FCS Tech employed in Bldg P6.



Craftsman Patrick Champagne receives his TQ 4 trade badge. Craftsman Champagne is a Vehicle Technician employed in Bldg 87.

## VISIT OF THE CANADIAN FORCES CHIEF WARRANT OFFICER

On 25 Mar 93 the Canadian Forces Chief Warrant Officer, CPO Carroll, visited 17 Wing. CPO Carroll gave an interesting lecture as part of our Professional Development Program, touching on many current DND issues.

Later that evening, CPO Carroll was the Guest of Honour at a Joint, Jnr NCOs and WOs & Sgts Mess Dinner.



CPO Carroll signs the Guest Book of the WOs' & Sgts' Mess while MCpl Murphy, CCWO Parent, WCWO Scott and MWO Anderson, look on.

## RETIREMENT CERTIFICATE



LGen Huddleston Comd AIRCOM presents 25yr retirement certificate to CWO Jules Simard, DCOS Maint/Aircraft Maintenance Support 2-4 (13 Apr 93)

## CERTIFICATE OF SERVICE



WO Lauzon received his certificate of service from the acting 17 Wing Commander, LCol Meindl for 26 years of service.

## 17 WING DONATES CT-134A MUSKETEER TO WCAM

On 30 Mar 93 a delegation, lead by the A/Comd 17 Wing, LCol Meindl, donated a freshly refurbished and repainted CT-134A Musketeer aircraft to the Western Canada Aviation Museum. Mr George Lammers, the Museum Curator gladly accepted the aircraft and thanked all technicians who refurbished the aircraft for their outstanding work.



LCol Meindl formally presents the CT-134A Musketeer to Mr George Lammers.



## FAMILY SUPPORT CENTRE

### Employment Preparation Workshops

Join us for one or all of these workshops and find out how to:

- write a resume
- discover how your present skills are useful in different types of jobs
- develop effective job search skills
- find out about the latest employment trends and training programs.

Leslie Malcolmson will be joining us for a session on assertiveness training and how it relates to your search for employment and a more confident presentation during those all important interviews.

**Facilitator:** Val Hudson is the Quality of Life Coordinator at the Family Support Centre.

Val has an extensive background in employment preparation and counselling, as well as current contact with prospective employers. Val is looking forward to helping you meet your employment goals.

**Facilitator:** Leslie Malcolmson is the Adult Program Coordinator and Family Counsellor at the Family Support Centre.

Leslie has experience in assertiveness training workshops mainly with women and employment, as well as other life challenges.

#### Workshop 1

##### Goal Setting and Resume Writing

Friday 4 June, 1-3 p.m. at Lipsett Hall

#### Workshop 2

##### Assertiveness Training and Job Search Skills

Friday 11 June, 1-3 p.m. at Lipsett Hall

#### Workshop 3

##### Employment Training Programs Offered in Manitoba/What Jobs are Hot!!

Friday 18 June, 1-3 p.m. at Lipsett Hall

Please preregister by 28 May 1993, call Val Hudson at 833-6870

### Attention Military Families !!

You are invited to the Family Support Centre Annual General Meeting To be held at Club 90 on Tuesday, 25 May 1993 at 1830 hrs All adult family members are welcome.

### Thinking of Getting Married?

The Family Support Centre will host a 3-evening Marriage Preparation Program for interested couples.

Topics include:  
- Communication Skills  
- Conflict Management  
- Myths vs. Reality

**Thursdays,  
20, 27 May & 3 June  
7-10 p.m.**

To register call 833-6870.



### ZIMMY DIAMONDS

**10%  
Off**

Engagement, Wedding & Anniversary Rings  
Gold Jewellery, Repairs & Appraisals

To All Military Personnel & Families

- Free layaway up to 12 months

**Zimmy Diamonds - 1891 Grant Ave. 488-3770**

1<sup>st</sup> time  
ever!!

## The Lipsett Hall Children's Centre

### Parent/Tot Programs

The Lipsett Hall Children's Centre is a department of the Family Support Centre, 17th Wing Winnipeg.

We offer a variety of activities to meet the diversified needs and interests of the military community.

The following activities have been planned to offer a selection of cultural, social and creative programs and services and emphasize education and support for children and families. We hope that each member of your family will read on and register for the activities they find appealing. We are always looking for new activities and we welcome your ideas and suggestions.

Please feel free to telephone the Children's Program Coordinator at 833-6870. We welcome the opportunity to discuss your concerns, new ideas, and our existing or planned programs.

### Moms and Munchkins in Motion

(Parent/Child 2-3 yrs)

This program is designed specifically for moms and their children. It consists of exercise and routines to help firm and trim mother's figure. It includes simple songs and activities to involve the baby. Moms will have the opportunity to develop self-awareness in the infant through movement. Communication through interaction will be emphasized, encouraging a personal

relationship for mom and baby. Bring a towel or blanket for baby to lie on. Toddlers enjoy the fun of jumping, rolling, hopping, skipping and moving in a semi-controlled environment. Moving to music through songs and stories, climbing and tumbling will be combined to provide a play opportunity to develop coordination and self-awareness. Loose fitting comfortable clothes are recommended.

**Tuesday/Thursday  
Mornings 9:30-10:30 a.m.  
Cost is \$15.00 per month**

### Mom & Me Swimtime (Parents/Children up to 3 years)

Parents and young children participate in water games, songs, movement and fun. Emphasis is on water safety and communication between parent and child.

**Wednesday Mornings  
9:30-10:30 a.m.  
Cost is \$2.00 per day**

### Busy Bees/Creative Tot Shop

(Parent/Child up to 5 yrs)

Here's a chance for moms and young children to come together, create, play and socialize. It is a great chance for your pre-schooler to explore the world of the arts, music, movement and story. We have all kinds of equipment and supplies. Parent participation is required.

**Friday Mornings  
9:30-10:30 a.m.  
Cost is \$2.00 per day**

### Operation Harmony Telephone Fan-Out System

The Family Support Centre in conjunction with the PPCLI Welfare Officer is organizing a fan-out system with the help of trained volunteers who will transmit messages during the current tour of duty in Croatia.

Should you wish your name to be placed on our list for messages or become a volunteer yourself, please contact Leslie Malcolmson at 833-6870

### "EARLY DAYS"

Wonder how you'll cope during the deployment?

Feeling alone, overwhelmed, don't know where to start?

The Family Support Centre will host a deployment seminar

"EARLY DAYS"

Tuesday, May 25, 1993  
10:00-11:30 a.m.  
Bldg B5, Drop-in Centre  
(South Side)

### Nursery School (3-5 years)

This program operates September- June

Our Nursery School follows a progressive philosophy emphasizing social, emotional, intellectual and physical development. Children participate in swim, gym, crafts, music, drama, weekly themes and occasional outings.

**\*\*\*This session 5 Apr -  
24 Jun 1993**

**Monday through Thursday  
Mornings ...9:00-11:15 a.m.  
Afternoons...1:00-3:15 p.m.**

**Cost:  
Two days per week - \$45.  
Three days per week - \$67.  
Four days per week - \$89.**

**\*\*\* Swim classes at Lipsett Hall are scheduled for Monday mornings Wednesday afternoons**

**\*\*\* Transportation is provided for residents of the Northside.**

### Baby Sitter's Course (12 years and Up)

This one day program is offered to individuals interested in acquiring skills and experience necessary to work with children in the home environment. Program includes: Fire Safety, CPR, Activities for Children Child Development, Baby Care, Certification. Demonstration of practical experience will be required before issuing certificate.

**Sunday 16 May  
9:30 a.m.-3:30 p.m.  
Cost is \$20.00 1-day class**

Facilitator: Leslie Malcolmson, M.S.W.

For more information, call 833-6870



**LORNA  
STEVENS**  
(204) 989-5000

- Captains Club Travel Cash Bonus
- ERS Roster Member
- W.R.E.B. Medallion Club
- Recipient of the 1992, 125th Canada 125 Anniversary Medal
- 18th Year Selling Winnipeg Real Estate

**DEL BRO**  
REAL ESTATE LTD.

1450 Corydon Avenue  
Winnipeg, Manitoba, R3N 0J3  
Fax: (204) 989-7911



**MARIGOLD**  
CHINESE AND AMERICAN DISHES, FINE  
DINING & COCKTAILS,

**BANQUET FACILITIES AVAILABLE  
8 LOCATIONS TO SERVE YOU AT:**

245 King St. (Chinatown) - 944-9400  
1245 Inkster Blvd. - 697-1245  
2591 Portage Avenue - 888-5665  
487 St. Mary's Road - 233-1453

718 Osborne Street - 474-2401  
885 Henderson - 661-6135  
1755 Pembina - 261-9241  
1380 Ellice - 783-1067

# AUTO FACTS - Test drive before buying

(NC)—You should always test drive a car before buying it, according to automotive specialists at General Motors of Canada. And yet, perhaps as many as half of all car buyers hand over their money before even putting the key into the ignition, they report.

The time to check out a vehicle thoroughly for fit, finish and convenience is before buying it. There are a number of things to look for before and during a test drive, say the GM auto specialists. These include:

- Is there enough room in the trunk for groceries, and other typical loads? Can they

be lifted in and out easily? Once in the vehicle, can you adjust the seat to a proper fit? Move your right foot from the brake pedal to the gas pedal, then back again. Do your legs and knees clear the steering wheel, dash or knobs? Can you reach the steering wheel comfortably, with elbows flexed?

- Reach for every control. If you smoke, try the ashtray and lighter. Can you live with the arrangement? Try the glove box. Easy to open? Enough room? Pretend you're passing a car and pulling in front of it. Can you see out the rear window? Are there convenient storage areas for commuting

items, such as note pad, change, maps, cups, garage door opener? And be sure to try the back seat for legroom and comfort.

- Once out on a test drive, does the vehicle drive straight? On any kind of pavement? Is the ride smooth and comfortable? Can you correct the steering easily after turning a corner? On the highway, is there sufficient power to merge and pass easily? Is the vehicle nimble at lane changes? Check the noise level. Could you talk to a passenger without yelling? Even with the air conditioner or heater on?

## Charity Basketball Game



Mark another one up for the Home team.

On Thursday, 8 April, the Wing Basketball Team was challenged to a game by the Winnipeg Blue Bombers. Of course the advantage was weighted to the side of the home team but it was a great game from the tip off to the final buzzer. Of the fans that did turn out for the event, on the eve of a long weekend, they seemed to overwhelmingly support the visiting team. But, as fate would have it, the only victory was to be had by the Charity the event was organized for, The Children's Research Foundation because the game ended in an 86-86 tie.

The organizers wish to

thank all the people involved. The Commander of 17 Wing Col Proulx for sanctioning this entertaining activity. The Wing Basketball Team especially the player/coach Lt Charles Walton for all his support and encouragement. The W Per O, Capt Cheryl Swarbrick for the facilities and knowledge of what was required to support a function of this variety. The Winnipeg Blue Bombers and their player/coach Mr. David Reid for his team and assistance in putting this event together. Finally, we wish to thank all volunteers for their assistance and support without whom this would not have been possible.



**Aactive Realty**



**Richard & Clara Mitchell**

"ERS ROSTER APPROVED"  
\*MILITARY POSTINGS OUR SPECIALTY  
\*ACROSS THE NATION, AROUND THE WORLD  
VIP RELOCATION NETWORK  
\*SERVING WINNIPEG & SURROUNDING AREAS

(call collect) (204) 452-5252 (204) 256-5796 (Res)  
(204) 888-2121 (204) 254-2656 (Fax)

If you think  
you don't know  
a woman who is a  
victim of violence

Si vous pensez  
que vous ne connaissez  
aucune femme victime  
de violence,



...Look again!

questionnez-vous!

The woman down the street, your co-worker, your best friend—anyone can be a victim of violence.

Cette femme près de chez vous, votre compagne de travail, ou encore votre meilleure amie—n'importe qui peut être victime de violence.

As neighbours and friends, we all have a role to play in ending the abuse of women. For safety of our homes and communities, let's put an end to violence against women.

Comme voisins ou amis, nous avons tous un rôle à jouer pour faire cesser la violence faite aux femmes. Notre vigilance est le gage de notre sécurité et de celle de notre voisinage.

**Violence against women hurt us**

**La violence faite aux femmes nous concerne tous.**



Status of Women  
Canada

Condition féminine  
Canada

**Canada**

## Cinema Theatre

Your Community Theatre Everyone Welcome

Whytelwood & Ness 888-6290 (Recording)  
\*Admission: Adult \$3.50 Youth \$3.00 Child \$2.00  
Wheelchair Accessible  
\*Thurs - Mon 8:00pm (Closed Tues - Wed)  
\*Matinees (When Scheduled) 2:00pm

### MAD DOG AND GLORY

Robert De Niro  
Bill Murray

Thur-Fri  
May 13-14  
Parental  
Accompaniment (Req'd  
for those under 15)  
Language warning

### AMOS & ANDREW

Nicolas Cage  
Samuel L. Jackson

Thur-Fri  
May 20-21  
Parental Guidance  
All May Attend  
Language warning

### SWING KIDS

Sat-Sun-Mon  
May 15-16-17  
Parental  
Accompaniment (Req'd  
for those under 15)  
Controversial social  
content

### FIRE IN THE SKY

Alien Abduction  
Based on a true story  
Sat-Sun-Mon  
May 22-23-24  
Parental  
Accompaniment (Req'd  
for those under 15)  
Frightening scenes

### C O M I N G

Teenage Mutant Ninja Turtles II  
(May 27-28 & 29 Mat)  
Falling Down  
(May 29-30-31)  
Indecent Proposal  
The Cop

## Cheticamp Military Reunion.

The military reunion held in Cheticamp on 04 - 05 Aug 92 was extremely successful with in excess of 150 individuals participating. The Meet and Greet, fishing, and golf activities were excellent in helping people get re-acquainted. The church service and the dinner dance held on Saturday were extremely well attended and brought the two days to a very successful conclusion.

It was agreed by all that the formal reunion was indeed worthwhile and should occur every three years. In addition, for those of you who might be going home in the intervening years, it has been agreed that the first weekend of August of every year - Aug 06 - 07 in 1993 - would be a "Welcome Home" weekend at the Legion. Consequently, if you plan to be home in early August, those dates will include activities aimed at meeting old friends.

## 186 RCACS Lloydminster 50TH REUNION

186 RCACS Lloydminster was officially 50 years old as of October 30, 1992, and to celebrate this milestone a 50th Reunion is being planned for June 4-6, 1993. Invited are all past Air Cadets, staff, and anyone else who was ever involved with or associated with 186 Squadron.

Activities are not completely finalized, but Friday evening the Old Armories (now the Air Cadet Office) at 4725 - 49 Street will be open for an informal get-together. The building will open again Saturday morning at 8:00 am. We are hoping to arrange bus tours of the city Saturday afternoon. The primary event at this time is a banquet and dance at the Centennial Civic Centre on Saturday evening. We will be having a Karaoke contest during the dance. Singles, duos, and groups welcome. Why not get a group together, dress the part, and sing your hearts out! There will be prizes for the best or most entertaining singer(s). You may contact Dan Williams of "Night Moves DJ Service" at (306) 825-7644 to see if he can play the music for your special song. We are attempting to arrange a high profile guest speaker. We are considering holding a church service Sunday morning, but are open to suggestions for alternate functions.

A souvenir booklet is planned. If you have any items, such as pictures, that you either wish to donate to the Squadron archives or simply loan for the reunion it will be greatly appreciated. Squadron history from 1950 to 1960 is vague and present incomplete. Anyone with information on this era is asked to please contact the reunion committee at the above address.

The reunion costs are as follows:

- Complete Package Price - includes banquet, dance, souvenir, and anniversary booklet - is \$35 per person.
- Guest/Spouse Admission - includes banquet and dance only - is \$15 per person.
- Additional anniversary booklets are \$15 per book.

If you cannot attend but would like to receive an anniversary booklet, please send your payment with an additional \$3 for postage and handling. If you plan to attend but have not received a registration form please send your name, address, telephone number, number of people attending, and payment to 186 RCACS Reunion Committee, Box 1102, Lloydminster, SK, S9V 1H4. Or phone (306) 825-7471 or fax (306) 875-4033. Please reply by May 15, 1993.

We will be attempting to arrange volume discounts at various hotels in the city. Further information will be provided.

Please plan to attend the 186 RCACS 50th Reunion this summer. It is sure to be loads of fun!

## 51st Winnipeg Scout Group



### BOTTLE DRIVE

The next pick-up will be 16 May 93 at 2:00 pm (Sunday). If you are leaving your bottles on the step, please leave them on the front step. The next pick-up will be 19 Jun 93 at 10:00 am (Saturday). The Cubs and Beavers thank you for your continued support. Contact John Murphy (833-5740-work, 888-6778-home) for pick-up if these dates are inconvenient.

### 2nd ANNUAL ASSINIBOINE PARK WALK



SPONSORED BY  
WINDY CITY WANDERERS VOLKSSPORT  
CLUB  
WINNIPEG, MANITOBA  
CANADA

30 MAY 1993

START TIMES: 10am - 2pm

ROUTE: 10km

FINISH: 5pm

RATING: 1

LOCATION: ASSINIBOINE PARK, Winnipeg, Manitoba

START & FINISH: Assiniboine Park Zoo Entrance

SPONSOR: Windy City Wanderers Volkssport Club

CVF Membership # 057

CVF Sanction # 93/139

Sanctioned by - The Canadian Volkssport Federation (CVF)

ENTRY FEE: (Canadian dollars per person)

Pre-registration (medal & IVV credit) \$6.50

Late Registration (medal & IVV credit) \$8.00

Registered participants (IVV credit) \$2.00

Non-registered participants (no credit) FREE

INFORMATION:

Registration Co-ord - Marc Brule (204)888-5307

## BLUE BERET SUPPORT GROUP, INC.



The Blue Beret Support Group continues with their efforts to raise awareness for all our Canadian Peace Keepers.

With the production of over 16,000 ribbons, donation boxes and ribbons have been placed in stores, gas stations, banks and other locations throughout Winnipeg, or you can still contact a member of the Blue Beret Support Group to receive ribbons. Donations will go towards the promotion of the blue ribbons to raise awareness of the United Nations Peacekeeping troops, any surplus funds will go to a charitable organization to forward to one or any of the countries where Canadian U.N. troops are doing Peacekeeping. Donations should only be accepted by members of and persons authorized by the Blue Beret Support Group.

The group has received tremendous support from a number of local officials. On February 24, 1993 Mayor Susan Thompson and Winnipeg City Council were presented with blue ribbons, then on March 12, 1993 we presented Lloyd Axworthy (Member of Parliament) with a blue ribbon and on March 15, 1993 he made a statement in the House of Commons, recognizing not only the groups efforts, but also increasing awareness of our troops overseas.

We would like to thank those involved who helped to make the blue bows on Kenaston Blvd. a huge success and everyone else for their wonderful response to the bows. We're glad that we got a chance to show our troops how proud we are of them and we have plans to repeat this when the Battalion's tour is over and they return home. For anyone who is interested, there are still big blue bows available.

Any one interested in helping to make the blue ribbons, please contact Cathy Sargent at 488-7956, Yvette Brooks at 896-5138 or Janice Davis at 837-5678.

Please continue to wear those blue ribbons to show your support of our troops on U.N. Peace Keeping duties overseas.

Breakopen Lic #67480

Bingo Lic #67481

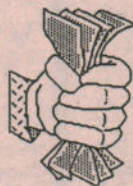
### WESTWIN COMMUNITY COUNCIL

## BINGO

OPEN TO THE PUBLIC

GRAB YOUR  
SHARE OF THE  
CASH

OVER  
\$3500.00 IN  
PRIZES



INCLUDING

AND  
JACKPOT - \$1400.00

LUCKY 7  
\$475.00

7:00 PM WED 12 MAY 93  
BLDG 21 (DRILL HALL)  
BESIDE AIR COMMAND HEADQUARTERS

## Thrift Shop

open at

34 Bourkewood Place

Tues/mardi 6pm - 8pm

Thur/jeudi 1pm - 3pm

Sat/samedi 10am - 3pm

Marché aux Puces  
ouvert:  
Bourkewood, 34

### 2 (F) WING REUNION

A reunion of personnel who were stationed at 2 (F) Wing Grostenquin, France, will be held in Victoria, B.C. Sept. 2 - Sept. 5, 1994. For more information, please send your name and address ASAP to:

RCAF 2 (F) Wing Reunion  
960 Lyall Street  
Victoria, B.C.

### 742 Montgomery Legion Royal Canadian Air Cadet Squadron

30th Anniversary Reunion Celebrations  
Thursday November 4, 1993 to  
Saturday November 6, 1993

If you were a member of 742 Squadron and would like more information contact:  
742 Alumni Association  
c/o Mr. Lewis Jenkins  
13-409 Sidney St.  
Trenton, Ontario  
K8V 6N6

# GREETINGS FROM THE CHAPELS



Padre Lucien A. Roy  
Wing Chaplain (RC)

## Reflections

What am I doing here? Have you heard yourself saying this when you woke up after falling asleep on the couch in somebody else's place? Maybe you felt "weird" asking yourself this question. Well don't! In fact, the saddest thing would be that one would never hear him or herself this question.

For those who believe in God, nothing happens by chance or coincidence for no reason at all, but everything has a place and a purpose. When each one of us looks back on his own life, we can all pin down an event, an encounter that has changed our life. Coincidence? Hardly!

That same faith in God also tells us that we were created, meant to be born at a certain place and certain time with certain gifts that someone in need will benefit from and our purpose in life is someone other than ourselves.

What am I doing here? Someone here and now needs me, needs my gifts and by responding to that person in his or her need, I am opening myself to his or her gift: a meaning, a sense of purpose to my life.

Why is it that so many who find no meaning in their lives, whose lives sometimes end tragically are so often the most gifted people? Unfortunately, they never found any meaning in their and they never discovered that they needed.

The greatest gift we can probably give to one another is to need each other.

## Réfléchir

nous avons été doués de dons en ce sens.

Qu'est-ce que je peux bien faire ici? Vous vous êtes déjà posé la question? Probablement en vous réveillant en sursaut dans un endroit étrange. C'est en réalité une question qu'on ne se pose pas souvent car elle nous embarrasse. Pourtant, c'est regrettable de ne pas se la poser.

Nous qui croyons en Dieu, croyons aussi que rien n'arrive par adon ou par chance, mais tout a sa place et son but. D'ailleurs, notre propre vie n'a-t-elle pas ses expériences de rencontres qui ont changé notre vie?

Notre croyance en Dieu nous porte aussi à croire que chacun est voulu et destiné à toucher des vies autres que la nôtre et

Je suis donc en un certain endroit en un certain temps parce qu'en ce lieu, à ce moment, quelqu'un a besoin de moi.

C'est triste de constater que des gens qui ne voient pas de sens à leur existence et dont les vies se terminent parfois de façon tragique sont souvent des gens remplis de talents mais qui n'ont jamais constaté qu'on avait besoin d'eux.

C'est peut-être le plus grand don que l'on puisse se faire l'un à l'autre, le don d'avoir besoin les uns des autres.



## ROMAN CATHOLIC CHAPELS

St. Marguerite Bourgeoys (North Site)

Saturday: 1700 hrs (Eng) Mon: 1830 hrs  
Sunday: 0900 hrs (Fr) Tue, Wed & Thurs: 1800 hrs  
1115 hrs (Eng) Friday: 1700 hrs  
WEEKDAY MASSES SUBJECT TO CHANGE

St. George's Chapel (South Site)

Sunday: 1000 hrs (Eng) Weekdays Wednesday: 1900 hrs

## PROTESTANT CHAPELS

The Chapel of the Good Shepherd (North Site)

1st Sunday - 1100 hrs - Holy Communion  
2nd, 3rd, 4th Sundays - 1100 hrs - Divine Worship  
Sunday School During Worship

St. Andrew's Chapel (South Site)

Every Sunday - 0900 hrs - Eucharist (ACC)  
1st Sunday - 1000 hrs Holy Communion  
2nd, 3rd, 4th Sundays - 1000 hrs - Divine Worship  
Sunday School During Worship  
A warm welcome awaits you at our Chapels!

## BECOME A BLUE BELIEVER

The Winnipeg Football Club kick off their 1993 season with a pre season game on Thursday, 17 June. This challenge will pit our experienced veterans against the untried new American addition to the CFL, the Sacramento Gold Miners. We, as members of 17 Wing and Lodger Units, have been offered the opportunity to witness this extraordinary contest of brawn and brains at a greatly reduced rate.

BLUE BOMBERS



Tickets will be available through all messes or contact the following:

Officers Mess (N)	Lt Douglass	Loc 5471
Senior NCO's Mess (N)	Mess Secretary	Loc 6796
Jr Ranks Mess (N)	Cpl White	Loc 6549 or at Bar

For All South Side Messes See North Side Messes

All tickets are regularly valued at \$25.00 but will be available only if purchased in advance prior to 8 Jun at an extra special rate of \$10.00.

Tickets will also be available for all the regular season games. The exhibition game will dictate price as well as location of our seats. If we can show great support for our team we will not be stuck in the end zones and could get some really great seats.

These tickets are not part of a chance draw, so if your money is received by the due date you will receive a ticket to the game. This will ensure that everyone is a winner under this system.

So lets get together and help support professional sports in our community by assisting the Winnipeg Blue Bombers in obtaining a full house for their season opener.

## POSTING SEASON IS HERE!

We specialize in appliance serving for your move, we offer a flat rate of \$40.00 plus tax for all your major and electrical appliances. Satisfying Winnipeg and the Military community for over 22 years.

Please, we need 24 hours notice.

## Supreme Appliance

453-3545 • 453-3555

529 Osborne St.  
Winnipeg  
R3L 2B2



## COUNTRY CLUB APARTMENTS

ARE A VACATION EVERY DAY!

Enjoy a vacation at home as part of your normal monthly housing cost in a spacious affordable apartment with FREE Country Club privileges:

- Picnic and Bar-B-Q Area
- Tennis Courts
- Saunas
- Racquetball
- Billiards
- Lounge/Fireplace/Patio Doors to a Deck overlooking the Outdoor Pool

UNDER NEW MANAGEMENT

THE CLUBHOUSE  
110 Quail Ridge Rd.  
987-7600

PRIDE		FAITH
IN		IN
OUR		OUR
PAST		FUTURE

Welcome...

### ST. JAMES LEGION

Branch No. 4  
Royal Canadian Legion  
1755 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba

### Bingo

Every Wed.- Fri. & Sat.  
8:00 pm

### Dancing

Line Dancing every Tues.  
8:00 - 10:00 pm  
Thurs.- 9:00 pm - 12:00 am  
Fri. & Sat. 9 pm - 1:00 am

### Meat Draws

Every Sat. 2 pm - 5 pm

## NEW ARRIVALS



Puzzled about Manitoba License Plates?

- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

Obtain them at your Base Insurance Office in the Main Rec Centre



Call us or drop in to:  
Baldwinson Agency

BLDG 90 (REC CENTRE)

WHYTEWOLD RD  
MONDAY TO FRIDAY  
8:30AM TO 4:30 PM  
889-2204



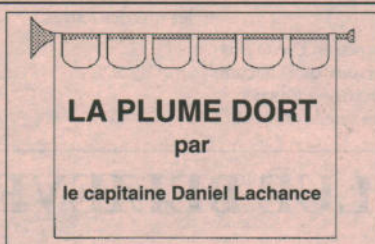
## CENTRE DE SUPPORT AUX FAMILLES DE LA 17<sup>ème</sup> ESCADRE DE WINNIPEG

Le programme satellite de garderie privée est toujours à la recherche de personnes chaleureuses, qui seraient intéressées à prendre soin, dans leur maison, d'enfants de tous âges. Toute gardienne doit être licenciée par la province du Manitoba. Les sorties pour gardiennes, les visites mensuelles et le bulletin de nouvelles sont quelques-uns des services offerts aux membres de ce programme.

Pour plus d'amples renseignements, communiquez avec le centre de support aux familles: tél: 833-6870.

### A toutes les familles de militaire!!

**Vous êtes invitées à notre rencontre annuelle  
qui aura lieu au club 90 le mardi 25 mai 1993 à 18h30.  
Tous les membres de la famille sont bienvenues.**



### Bienvenue à cette nouvelle colonne du Voxair!

Cette colonne a pour but de nous aider à améliorer notre français. Par l'intermédiaire de quelques exercices, j'essaierai d'attirer votre attention sur des erreurs de grammaire courantes, des anglicismes pas toujours facile à dépister et des tournures de phrases incorrectes.

Dans l'exercice suivant, il faut remplacer l'expression fautive par l'expression juste:

LES ANGLICISMES RELIÉS A L'EMPLOI (Première partie)  
(La solution se trouve à la page 15.)

1. L'année académique.
2. Faire application pour un emploi.
3. Donner un appointement.
4. Les bénéfices marginaux.
5. Recevoir un bonus.
6. Prendre un break.
7. La cédule de la journée.
8. Une copie certifié.
9. Une décision finale.
10. Le règlement est en force.

## Comment mieux communiquer avec votre enfant

(NC)—Richard Sugarman, travailleur social et thérapeute familial à l'hôpital des enfants malades de Toronto est d'avis qu'une communication efficace avec un enfant doit reposer sur la patience, le sens commun et la considération. Voici les conseils qu'il donne:

- Pour avoir une conversation efficace avec votre ] enfant, coupez toute distraction, gardez le contact les yeux dans les yeux et faites en sorte de vous situer au niveau de l'enfant.

- « Mettez-vous à genoux pour lui parler », conseille M. Sugarman.
- Faites en sorte que la conversation s'établisse dans les deux sens et prêtez l'oreille à ce que votre enfant dit.

- Dernier conseil... « Des conseils d'ordre général, c'est beau, mais chaque enfant est différent », dit M. Sugarman. Ce sont les parents, et non les spécialistes, qui connaissent le mieux la personnalité propre de leurs enfants et se retrouvent donc en meilleure position pour savoir ce qui marche ou ne marche pas avec leurs enfants.

## LA LIBERTÉ

Le seul hebdomadaire  
publié en français  
au Manitoba

Vous n'êtes pas encore abonné?

Vous avez des jeunes enfants?

Profitez du tarif suivant offert en collaboration  
avec Francofonds, la fondation francophone du Manitoba:

**15 \$ + taxes pour deux ans (au lieu de 45 \$)**

Envoyez votre chèque, mandat-poste ou n° carte de crédit  
au montant de 17, 10 \$ dès aujourd'hui!

C.P. 190, Saint-Boniface R2H 3B4 Tél: 237-4823 Fax: 231-1998

# Calendrier des Activités

Le 15 mai à 16h00 un pique-nique aura lieu sur les bords de la Rivière Rouge (rue Taché entre rue Dumoulin et rue Notre Dame)

Apportez votre panier de pique-nique, votre barbecue et votre couverture. Une opportunité pour les francophones de la base militaire de Winnipeg pour rencontrer les francophones de St Boniface, pour plus d'information: Carole au 231-1590.

\*\*\*\*\*

Le 18 mai 1993 à 19h00 à Ichi Ban japonné restaurant, 189 Carlton Souper des femmes Francophone.

\*\*\*\*\*

Grand rassemblement préscolaire: Le mercredi 26 mai de 10h30 à 13h00 au Fort Gibraltar Parc Whittier, rue St Joseph à St Boniface, en cas de mauvais temps, le rassemblement aura lieu au, 768 rue Taché à St Boniface. Le tarif est de \$1,00 par enfant.

### Horaire de la journée.

10h30 Coin des arts avec de la peinture et du bricolage.

Coin de science avec des bulles, fabrication de bateau.

Spectacle de marionnettes.

Jeux de parachute.

Un spectacle de danses donné par les danseurs de la rivière rouge.

Des histoires dans le wigwam.

Une activité du Manitoba Children's Museum.

De la peinture sur visage.

On demande la pleine participation des parents et des éducatrices pour assurer le bon déroulement de ces activités.

\*\*\*\*\*

Rendez-vous tous les vendredi matin de 9h30 à 11h30 au 34 Bourkwood. Venez nombreux! Le minifranco-fun est subventionné par Francofonds.

\*\*\*\*\*

### SEMAINES DE LOISIRS A SAINT BONIFACE.

Le jeudi 13 mai 1993 à 18h00, au centre récréatif notre dame 271, rue de la Cathédrale, un souper bénéfique vous y attendra au menu "spaghetti et spectacles" Réservez vos billets au 237-8295.

## L'Ensemble Folklorique de la Rivière-Rouge

Fondé en 1947, L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge a voulu dès le début assurer la promotion du folklore canadien-français par la danse, le chant, la musique et les pièces théâtrales.

Avec les années, il a évolué et s'est développé pour vous offrir aujourd'hui:

- des spectacles et tournées
- une programmation scolaire
- l'École folklorique.

### Spectacles et tournées

Ayant au fil des années, accumulé métier et expérience, les danseurs, musiciens et chanteurs de L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge vous offrent une variété de spectacles de calibre professionnel, qui ont connu une grande popularité sur le plan local, national et international quelles que soient les occasions: festivals, fêtes communautaires, congrès et co-productions.

### Le Pavillon canadien-français à Folklorama

Chaque été, les éléments de notre folklore canadien-français font de nouvelles conquêtes. Les bénévoles donnent le ton à la fête. Dans cet esprit, on savoure la cuisine et admire l'artisanat d'ici et les spectacles de L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge.

### La programmation scolaire

La culture se vit, se danse! Les jeunes s'initient aux nuances, aux rythmes, à la joie de vivre de la culture par l'entremise des ateliers et spectacles de L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge en collaboration avec le milieu scolaire.

Les jeunes de la maternelle jusqu'au secondaire ont le choix entre deux ateliers: la danse folklorique ou une participation à la danse, une initiation aux cuillers et un mini-spectacle.



Jusqu'à maintenant, plus de 150,000 étudiants des écoles françaises, d'immersion et anglaises du Manitoba, du Nord-Ouest ontarien, de la Saskatchewan et de l'Alberta, ont participé à près de 4,000 ateliers.

### L'École folklorique

L'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge propose à ses élèves un programme de formation en gigue et en danse canadienne-française. Cette série de cours progressifs est proposée aux jeunes enfants dès l'âge de 7 ans et aux adultes de 18 ans et plus, à différents niveaux: débutant, intermédiaire et avancé. Les membres de L'Ensemble folklorique assurent eux-mêmes l'enseignement aux participants. Depuis son ouverture en 1982, l'École a vu évoluer sur les planches plus de 1,300 élèves qui ont connu et partagé la joie de cet art.

# EIGHTY YEARS YOUNG

The afternoon sky had become gray and bleak as the afternoon progressed, but inside the Minto Armouries it was anything but bleak. The armouries had become alive with colour and pageantry as the 407 Queen's Own Cameron Highlanders of Canada Army Cadet Corps prepared to celebrate the eightieth anniversary of their founding in grand style.

The Cameron Cadet Corps had been originally named the Winnipeg Highland Battalion when it first was conceived back on the 17th of April, 1913. Since that time thousands of young Winnipeggers, men and women, have paraded with the unit, standing tall and proud. This occasion was to be no different.

The parade began with the Company Sergeant Major taking the square and calling out the Corps right marker. Never

have a group of young men and women shown more drive and determination to perform the perfect parade. Every aspect of the parade displayed the amount of time and effort that all the cadets had put forth, from the new cadet on parade for the first time to the seasoned Parade Commander.

Even after the reviewing officer, LCol Anema, Commanding Officer of Cameron Highlanders Militia unit, finished addressing the cadets and the march past had been completed, the cadets still had more to display. As the Corps marched off, the wail of the pipes announced the Corps Band as it marched on and treated all in attendance to soul stirring highland music in the finest of tradition. The cadets were also able to bring to the Minto Armouries the age old Scottish tradition of Highland Dancing, performed by three of the Corps cadets.

The last display to be presented was that of the Adventure Training team. They had decided to show the audience what the Army Cadets had taught them about being a responsible citizen. Those in attendance were asked to use their imagination and pretend the armouries was Assiniboine Park and observe the team involved in a search and rescue sweep for a lost girl. Needless to say the team achieved their aim, they found

the little girl, and impressed upon the audience that there was more to being an Army Cadet than wearing a uniform and learning drill.

Following the parade the Corps Parent Committee, with the help of the cadets, provided tea for all parents and invited guests. The auditorium at the armouries had been prepared exquisitely. No mess, officer, senior NCO, or Jr NCO, could rival the ambiance or cuisine that afternoon. From

the linen table cloths to the hand crafted centre pieces to the cadet displays, all reflected the pride felt by the cadets and staff that afternoon.

Pride. We experience it when we achieve greatness. The winning goal, being praised for a good job, the birth of a child, these are times when pride is felt. The afternoon of the 17th of April, 1993, the Minto Armouries positively glowed.

## MILLENNIUM COMPU-TECH

TEL / FAX 489-1816



•IBM Compatible Sales & Service  
•Experienced Technical Staff  
•286 to 486DX2 Computer Systems  
•Complete Hardware support



**SPECIAL MILITARY PRICING ON ALL SYSTEMS**  
Call Now for the best price  
Free System Consultations!! \*System Upgrade Specialist\*

# PERSONAL CLASSIFIEDS

## EVERYBODY'S MARKETPLACE

### ACCOMMODATIONS

HOUSE FOR SALE - Private Sale - This immaculate 3 bdrm bungalow is ideally located in a beautiful area of Charleswood. It features a family room off the kitchen & all the features you would expect of an executive home. \$147,900. To view call 955-0076. Agents welcome - 3%.

HOUSE FOR SALE - Private Sale, Charleswood area. 3bed. S&S mint condition, air conditioning, new carpets, garage, & more. Early possession. Can be seen anytime. \$71,500. 895-7717.

COTTAGE FOR SALE, 3 bdrm, winterized, own well & septic holding tank. Lake Winnipeg, Belair Properties - Hwy 59N. Asking \$40,000. 831-0535.

ROOM FOR RENT near Grace Hospital in St. James. Female preferred. 831-7096.

HOUSE FOR RENT - St. James, newer bi-level. 3bed, 1 1/2 bath, familyroom & livingroom. Deck, c/a, c/vac. 5mins. from base \$675/m 837-8588.

HOUSE FOR RENT - St. James, 3bed bungalow newly renovated. Large kitchen. 5 mins from base. \$550. 837-8588

HOUSE FOR RENT - OTTAWA/ORLEANS single, 3+bed, 2 familyrooms, 2 1/2 baths, fireplace, air-conditioning, garage, close to schools, buses & shopping. \$675/month-2 year lease. Avail July 1.613-824-3499.

HOUSE FOR RENT - Moving to Ottawa? Brand new 1800sq. ft. in Kanata. 3bed, 2 1/2 bath, 5 appliances, f/pole, dbl garage. Asking \$1200/month + utilities. Call Terry 888-3196 after 1600.

### MISC FOR SALE

MOVING SALE - Kenmore cabinet sewing machine Model 1400 \$250. Mid-size microwave \$200, 2person kitchen table with brass accent chairs \$80. Various framed printed by Bateman & Parker. Serious calls only please 489-1935.

### MISC FOR SALE

18 1/2' STARCRAFT HOLIDAY V5 ALUMINUM 140HP MERCURUISER. 25gal tank, fish/depth finder, downrigger, auto bilge pump, deluxe fully loaded interior, convertible top, mooring tarp, on custom EZ load trailer with drop axle, 15" wheels, running boards \$7800.OBO. 889-1003

MENS 12SPEED BIKE, 25" frame, 26" wheels with pump, water bottle, kickstand, saddlebag, \$100. 889-1003

PROPANE BBQ on 5'x2 1/2' stand. Dual front controls, with tank & cover. \$100.OBO 889-1003

12FT. WIDE DRAPES & SHEERS \$100. Maple rocking chair \$85. Colonial floor lamp with table \$50. Pine coffee table \$65. Kenmore washer \$100. Gas BBQ \$50. All in good condition. Bob 837-7787.

AIR CONDITIONER 12,000BTU. Used one summer. Reason. 837-1988

SHED 10'x8' asking \$60. 837-1988

CHINA CABINET \$250. Antique double brass bed with original mattress & springs. \$300. Dresser with mirror \$40. 832-1755.

PROFESSIONAL TRAYNOR PM100 SOUND SYSTEM. 4 Superior speakers, strobe lights, records & tapes. Asking \$3500 OBO Edna 475-5852.

CHAIN LINK DOG RUN 14'L x 6'H x 4'W \$350 firm. Roger 5408.

BOAT FOR SALE 19th Winner Cougar Power Boat 307 Kreyler V8 Engine Inboard/Outboard with convertible top, depth finder, life jackets, 2 anchors, all safety equipment with trailer. Very good condition \$5500 obo 837-8494.

CHEST FREEZER energy effec. 15.5 cu.ft. control knobs, inside light, drainage. Excell.cond. inside and out. \$335. 889-1003

CAR/TRUCK POLISHER Sears/Craftsmen used once. 9" orbital. New was \$100. giveaway at \$60. 889-1003

### MISC FOR SALE

WATER SAVER TOILET Flush-o-matic. For perm. install with septic tank or RV. Flushes lgt. water. 19"x15"x16" h. Like new \$95. 889-1003

POTPOURRI FRAGRANCE OIL. 100% pure 250ml. \$40ea. Carnation, musk, jasmine etc. 889-1003

### VEHICLES

1982 Turismo Hatchback. under 50,000km. One owner. Ex. Cond. Call 895-7717

Summer Fun Package-Sold separate or together. 1987 Chev. Suburban Silverado, 4wd, 3/4ton, auto, pwr lock/wdws, AM/FM cassette, 6 extra tires, ideal for towing, \$10500. Terry 888-3196 after 1600. 1977 Terry Taurus, 24ft travel trailer, new awning, well maintained, new tires, load levers, \$7000. Terry 888-3196 after 1600.

1982 Volvo 244GL, Fully loaded. \$5450 OBO. Brian 669-9149.

1974 VW Westphalia Camper. Ex.cond. Auto, pwr brakes. \$3100. Call 833-5019, or 452-4675 after 6pm.

1984 4x4 Chev Blazer 5spd. \$4500. Call Willy 883-5109.

### WANTED

2 BIKES Ladies and Men's 3 or 5 speed. Also, a metal garden shed Call Peter at 983-7381, after hours 334-7274.

CHAIN LINK FENCING 5' high & over. Reas. Call Shelley 833-6069.

CONCESSIONAIRE required for 17Wing/CFB Winnipeg Curling Club. Resumes & references to be submitted by 01Jun93 to: President, c/o CFB Winnipeg Curling Club, Westwin, Mb. R3J 0T0. Additional info may be obtained by calling 888-4354.

## SOLUTION LES ANGLICISMES RELIÉS A L'EMPLOI

1. L'année scolaire.
2. Faire une demande d'emploi.
3. Donner un rendez-vous.
4. Les avantages sociaux.
5. Recevoir un bonus.
6. Faire une pause.
7. L'horaire de la journée.
8. Une copie authentique.
9. Une décision irrévocable.
10. Le règlement est en vigueur.



**Gerry's Pastry & Bakeshop**

5% Off all Special Assorted Cakes for Base Personnel

2253 NESS AVE. AT WHYTEWOLD RD.

889-6996

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD



## STADIUM FORD BODY SHOP

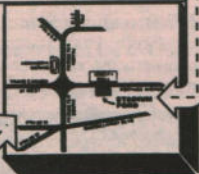
Winnipeg's newest and most modern body shop with highly trained professional bodymen are eagerly waiting to repair your automobile

We offer:

- European Paint Booth (most modern in Canada for that factory paint finish)
- All Makes and Models Repaired
- Free air conditioned courtesy car with Autopac. By appointment.
- All Work Fully Guaranteed
- New Up-To-Date Premises
- Specialist in solving insurance write-off problems
- Data Liner 80 Laser Frame Straightener

**STADIUM FORD SALES (1989) LIMITED**

3636 PORTAGE AVE. W. WPG. MAN. PH. 837-3636 TOLL FREE # 1-800-782-0079



# BUSINESS CLASSIFIEDS

### ACCOUNTING SERVICES

Reliable Bookkeeping, Accounting and Tax Services for personal or small business. 489-2016

### BEAUTY

ELECTROLYSIS BY LINDA  
Opening Specials - 15 minutes free. Six years experience. Phone: 955-7366 ANYTIME.

### BUSINESS OPPORTUNITY

Attention! Lady Remington Fashion Jewellery Co. is expanding in Canada. Management and sales positions avail. immediately. Call (204) 832-6141.

### MASSAGE THERAPY

Tracey Krahn  
Licenced Massage Therapist  
Autopac, Relaxation, Sports Injuries  
**NESS MASSAGE THERAPY CLINIC**  
1700 NESS AVE.  
Ph: 837-4115 or 837-4663  
Sat 9:30 am - 6:00 pm and Mon 12:00 - 5:00 pm

**THE LOOK SPORTS MASSAGE THERAPY CENTRE**  
Located at The Look Hair Design  
Tues - Fri 11:00 am - 1547 Grant Avenue  
Member of Athletic Massage Practitioners (Manitoba Inc.)  
By Appointment  
Ph: 489-5302 or 885-1468

### MARRIAGE COMMISSIONER

For the Province of Manitoba Evening and Weekend appointments available, Marriage licenses provided. **Bruce E. Dawson Ph: 489-0023**

### PROFESSIONAL INVESTIGATOR

Domestic family criminal licensed bonded private investigator. Free Consultations. **Ph: 981-4498**

### MISCELLANEOUS

How to start and operate your own profitable business at home. Free info write: S&G Publishing, Box 69009, Tuxedo Park Post Office, 2025 Corydon Ave. R3P 2G9

## CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN

LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973

George E. Chapman      Donna G. Kagan  
George A. Derwin      Kelly P. Land  
Alan R. Goddard      J. David Schioler

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years



## Patrick Realty Limited

2003 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba  
R3J 0K3 PH: (204)837-1366

- Homes
- Farms
- Commercial
- Suburban Properties
- Fire Insurance
- Autopac

To Buy or Sell call your local Realtor  
Serving Satisfied Customers for over 37 Years

Patrick Realty Ltd.



(204) 837-7000

ORV MALCOMSON, CD

Avoid the errors that others have made! Call ORV 1st on any REAL ESTATE matter.

"ERS Roster Member"

SERVICE IS MY BUSINESS



Service Is The Secret Of Our Success.

"Top Remax Realtor in Winnipeg"



"ERS Roster Members"



Call Mary or Grant Clements CD, FRI, R.R.S.

RCAF/CAF RETIRED

RE/MAX REAL ESTATE INC.

300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

Res: (204) 895-9036



EVERYTHING WE TOUCH TURNS TO "SOLD"

## Buchwald • Asper • Gallagher • Henteleff

BARRISTERS AND ATTORNEYS • AT • LAW

Buchwald Asper Gallagher Henteleff provides a full range of legal services to individuals and business clients through its Litigation, Personal Services, Business Law, Insolvency and Restructuring, Real Estate, Tax Law, Aboriginal Law and Labour Relations groups.

ERS ROSTER LAWYER

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT  
EDWARD D. BROWN AND ROBERT B. GIESBRECHT  
Twenty-fifth Floor, Commodity Exchange Tower  
360 Main Street  
Winnipeg, Manitoba, Canada, R3C 4H6  
Telephone (204) 956-0560  
Fax (204) 957-0227

Bus: 832-8322

Fax: 832-3906

RONALD M. HABING, B.A., LL.B.  
Lawyer & Notary  
2643 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba R3J 0P9

Preferred practice areas:  
Real Estate, Wills & Estates

ERS ROSTER LAWYER

Res: 889-0056



EWA BESSAS



ERS ROSTER MEMBERS

Realty World - Landex  
PH - 204-885-9284  
FAX - 204-832-4812



RENE ARNAL

"THE RESULTS PEOPLE.!"™



- 5 minutes to North and South bases
- House Hunting Relocation Package
- Home Marketing Services
- Finance, Legal and Insurance Resource persons on standby
- Quality service pledge
- Military Relocation Specialists
- National and International Relocation Network

FREE



Active Realty  
1777 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba  
R3J 0E8



EACH OFFICE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED  
(Fax)204-888-2128 (PH) 204-888-2121

MEMBERSHIP!



NATIONAL REAL ESTATE SERVICE  
394-3377



Diamond Club

Posted to TRENTON?  
FOR TOP SERVICE, ASK FOR  
**André (Andy) Martin**  
Sales Rep. RCAF/CF Ret'd

TOP NRS Realtor in Quinte Area 1992

ON PAGER AND CAR PHONE FOR PROMPT SERVICE  
APPROVED OF/ERS REALTOR 251 DUNDAS ST. E., TRENTON



MAJESTIC REALTY LTD.

RAY VOKEY  
Sales Consultant

Deal with the Best  
A "DOWNHOMER"

PH: (204) 947-2043  
24 HOURS

## POSTED THIS YEAR?



Dave Barton

- TAKE ADVANTAGE OF OUR EXCLUSIVE SERVICE
- LISTINGS PAGED IMMEDIATELY
  - BUYERS COMPUTER-MATCHED

(204) 989-1444 (24 hours)

ERS Roster Members  
10 years of real estate sales



## REAL ESTATE LAW

a preferred area of practise with  
**RAYMOND P. OAKES B.A., LL. B.**  
Barrister & Solicitor

387 Broadway Winnipeg, Manitoba  
(204)957-1717 Facsimile 943-6199  
Associated with the full service law firm of  
Booth Denney Parfeniuk & Ernst

I CONFORM TO E.R.S. FEE GUIDELINE  
ONE FREE WILL WITH EVERY TRANSACTION